

Malele **IAKOBO** Eleleia Kauna

Puka Laloana Ilelena Luvana

Puka kanania laloanai luva nama'ita demimia. Iakobo puka kanania eleleia Dilava ena kau bevaikabasita dala nama'ita katania'i bedada'a. Luva ivavitaitata doutamo eleleta kau beduluta lalovailalovai mai vaidiba beabita mai ena luva beikabasia kave'i. Iakobo 'eva eluva kave'i, kau ka eabiveni kauna 'eva sia beabiveni 'avaea, ia 'eva koakoa nama'ita kau kevatai bevavai, 'olana koakoa kataua ia evamomo'aia ena abiveni 'eva ekula'ila mai enama'ina.

Puka Iduvuna Namata

- a. Lova aku. (1.1)
- b. Abiveni mai nuakomolo. (1.2 - 8)
- c. Ulalu kauna mai lavo kauna. (1.9 - 11)
- d. Vikovo laloanai. (1.12 - 18)
- e. Leleika mai vinaula vavai. (1.19 - 27)
- f. Abidae koana. (2.1 - 13)
- g. Abiveni mai vinaula. (2.14 - 26)
- h. Abiveni kauna mai malana. (3.1 - 18)
- i. Abiveni kauna mai kanobata. (4.1 - 5.6)
- j. Luva to'ota. (5.7 - 20)

Vanama'ina Luvana.

¹ Lau Iakobo, Dilava mai Lovia namana Iesu Keliso eta da'ala iabina kau'u, malele kanania alelea evavasi Dilava ena kau boumuiai iduvu 'oukaluana oi oda'asiusiu kanobata edeata edeatai oi omimia kaumui kele'emui, e'u vanama'ina luvana avenimui.

Abiveni Mai Vapasisi.

² Bo'akala'u e, adedua edeata edeata bele'au kele'emui'ai koanai boutai lalonama davatai oi bovaota.

³ 'Olana oi oikabasi, adedua betata'u emui abiveni bevakovoa, kanaua 'eva oi emui vapasisi bevanamala.

⁴ Emui vapasisi ena kula'ila bounai bevala'asia kave'i, kanaua'i oi bokomolo vaika, oi bonama'ina umauna mai sia dava ka enai oi botatabu.

⁵ Oi ka aonekai oi otabu koanai Dilava oi bonoia, ia 'eva sia 'ovede Dilavana kau boutai 'eva dava boutai evenita, ia betata'u aoneka bevenimu.

⁶ Beia Dilava bonoia koanai ia enai boabiveni ia sia bolalo to'ato'a. Kau ka belalo to'ato'a 'eva itani ka'uda ka'uda boita, lani etata'u edolia lao edolia mai.

⁷ Kau kanaua boina 'eva sia belalovaia ia dava ka Lovia namana kevanai beabia.

⁸ 'Olana nuana evaluala kauna ena vinaula boutai laloatai 'eva vinaula ka'onamoai sia belava 'ini.

Ulalu Kauna Mai Lovia Kauna.

⁹ Dilava betata'u bo'akalata ulaluna ka beabia isi akai koanai belalonama si'asi'a.

¹⁰ Ia Dilava betata'u bo'akalata elovia kauna beva'ovua koanai ia vaka belalonama, 'olana lovia kanaua 'eva betaule itani ava velavelana elamoda e'ekoasi boina.

¹¹ Melala edadae, ekakala siavuna etata'u ava evalamodala velavelana de'eko asi ena nuavi vaka e'ole. Vitaitanai lovia kauna ena lavo ekakavu laloanai kanaua beba koma.

Ivakovo.

¹² Adedua laloatai evapasisi kauna 'eva belalonama, 'olana adedua laloanai ekula'ila ekeini 'ounai mauli keinikeini kanaua Dilava eluva'ana'i

vaia ia delalo'au venia kauta kevatai maulina be-
abia.

¹³ Ivakovo laloatai sia kau ka bediaka, “Dilava Ekovo'u.” 'Olana si'avana Dilava bekovoa 'eva sia bedaia, maivaka Dilava 'eva sia kau ka ekovoa.

¹⁴ Ivakovo 'eva kau ka sibona ena ula si'avana vaika etata'u nuana eania inoku elebala 'ounai epupulu.

¹⁵ Ula si'avana vaika etata'u si'avana evapulua, si'avana ekukubu namana e'ao inoku vuavua epupulu 'eva ba.

¹⁶ Bo'akala'u ma'adi e, lalovai kanaua sia belebamui.

¹⁷ Ainama davata nama'ita boutai mai veniveni davata komolota vaika boutai 'eva akai de'asi, 'ailala davata evavaita Dilavana enai de'asi, ia 'eva sia edeana itani dava va'ava'ata boina e'iuvai'iuvai.

¹⁸ Sibona ena ula dainai ena luva umaunai evavaita, inoku dava boutai evavaita viloatai ita 'eva itani vuavua makavana boina.

Lele Ika Mai Vinaula Vavai.

¹⁹ Bo'akala'u ma'adi e, kanania oi boikabasia kave'i, kau boutai luva lenea ikanai demolau, ia iluvanai 'eva demaka'i mai baduai vaka demaka'i.

²⁰ 'Olana kau ka ena badu 'eva Dilava ena ula maulina komolona laloanai bemaui kauna sia bedulua.

²¹ Kanaua 'ounai koakoa 'obuta boutai mai koakoa si'avata vaika boutai nuamui demimia davata oito'au, ia Dilava ena luva kanaua nuamui evadoia oi bevamaulimui luvana oabia dae maimanaumui.

²² Dilava ena luva oi oika luvana vinaulana oi bovavaia, ia luvamo oi oika 'avaea vinaulana sia oi ovavaia 'eva sibomui oi olebamui.

²³ Kau ka Dilava ena luva 'uluna e'ika beia vinalana sia evavaia kauna 'eva vitaitana ia sibona vailana oleole ai eikala boina.

²⁴ Sibona vailana eikala epupua inoku eda'aovo, sia edau'a 'ani ebolabolala ia ikana 'eva a boina.

²⁵ Beia kau ka Dilava ena talavatu komolona kanaua emalele vaia kave'i mai kau si'avanai eluvuta mai lele e'ika sia ebolabolata mai vinalata evavai kauna 'eva ena vinala laloanai Dilava ena vanama'ina bedavalia.

²⁶ Kau ka nuanai elalovaia ia 'eva Dilava eabivenia kave'i, beia malana sia e'imala kave'i koanai ia 'eva sibona elebala, inoku kau kanaua ena abiveni Dilava kevanai 'eva anina asi'i.

²⁷ Abiveni kauna ena vinala nama'ina umauna mai komolona Kamata Dilava vailanai 'eva kanania, ta'ovala taukeke mai obu ekaduluta eta ananai, mai sibota eka'imata kave'i kanobata 'obuna asi'i emava'obuta.

2

Kau Boutai Kevatai Abidae Koakoana Vitaitanamo Ekavavaia.

¹ Bo'akala'u e, eta Lovia namana Iesu Keliso 'eva nuavi loviana, oi oabivenia koanai, kau koata daitai sia oi bodadai.

² Kau ka Dilava ena lo'e do'unai emada'adodo imana li'uli'unai evadodoa davana kolo ai ivavaina mai ena tubu'a nama'ita vaika emavadodo, ia ulalu kauna ka ena tubu'a 'obuta emavadodo emada'adodo,

³ inoku oni kau kanaua tubu'a nama'ita evadodo kauna oabia dae kave'i odiaka, "Emu mia'au nama'ina kanania'i mia'au," ia ulalu kauna o'oua, "Kanaua'i lavadivo 'o nia'i ae'u 'olanai miadivo," koanai,

⁴ oi 'eva 'ani ova'eva, 'olana sibomui viloamui oi ovaedeanala mai lalovai si'avata vaikai viloa oi ovavaia.

⁵ Bo'akala'u ma'adi e, lele'u oika, Dilava eta'u kanobatai ulalu kauta edilata abiveniai belovia, mai Dilava ena lovia vanuana 'ani eluva'ana'i vaia ia delalo'au venia kauta eta vanua kanaua ulalu kauta beabia.

⁶ Beia oi 'eva ulalu kauta 'olata sia oi o'aku. Lavo kauta 'eva emui mauili de'ola vaita mai deliomui develimui deda'a lavuai 'abuna.

⁷ Ia kataua detata'u Iesu vana nama'ina Dilava evenimui vana de'oua si'asi'a.

⁸ Talavatu namana Puka kabukabunai talavatuna ediaka, "Kevamu kauna bolalo'au venia oni sibomu olalo'au venimu boina." Kanaua oi ovavai koma koanai oi 'eva 'ani vinala komolo oi ovavaia.

⁹ Beia oi kau koata daitai oi odadai koanai oi 'eva 'ani si'avana oi ovavaia, inoku oi 'eva ova'eva Dilava ena talavatu oi ova'alamaia.

¹⁰ 'Olana kau 'eva talavatu boutai be'imata kave'i, ia ka'onamo eva'alamaia koanai ia 'ani eva'eva vitaitana talavatu bounai 'ani eva'alamaia.

¹¹ 'Olana Dilava ediaka, "Sia bokulakula," mai ediaka, "Sia Boakuaku," inoku bema sia okulakula, ia oakuaku koanai oni 'eva Dilava ena talavatu 'ani ova'alamaia.

¹² Dava boutai laloatai oi boluvaluva mai oi bovavai 'eva oi bolalovaia Keliso ena talavatu kanaua si'avanai eluvumui talavatuna betata'u bevaluvamui.

¹³ 'Olana kau sia bolalota koanai, Dilava ena lavuai laloanai sia belalomu. Vilalo 'eva lavuai ekeinia.

Abiveni Mai Vinalana.

14 Bo'akala'u e, kau ka ediaka ia 'eva mai ena abiveni ia vinalana sia evavaia koanai, ena abiveni kanaua 'eva ena nama'ina dava? Ena nama'ina asi'i. Abiveni kanaua boina 'eva ia sia bevamaulia.

15 Bema abiveni kauta viloatai bo'akalamu ka 'o lovumu ka kevanai tubu'a 'o iani beania ianina asi'i,

16 oni ia boma'oua bodiaka, “Nuamu medianai da'a, kaumu besiavusiavu, mai boaniani kave'i,” beia eula venita davata sia ka ovenia koanai, kanaua ena nama'ina 'eva dava? Ena nama'ina asi'i.

17 Dala vitaitanai abiveni sibona mo, ia vinalana asi'i ua 'eva sia abiveni umauna, kanaua 'eva 'ani eba sia evinuala.

18 Beia kau ka bediaka, “Oni 'eva oabiveni, ia lau 'eva avinuala.” Ia lau adiaka, “Emu abiveni kanaua vinalana asi'i abivenina vaika'u, inoku lau e'u abiveni vinalana bavaikamu.”

19 Oni oabiveni Dilava 'eva ka'onamo. Kanaua 'eva enama'ina. Ka'uba si'avata vaika vaka kanaua deabiveni koma inoku demakau si'asi'a de'ululu 'ululu.

20 Bo'o kaumui e, abiveni vinalana asi'i abivenina 'eva ena nama'ina asi'i kanaua bavaikamui.

21 'Ava'avata Abela'amo 'eva Dilava vailanai ekomolo 'olana ena abiveni vinalana evavaia, nakuna Isako vala kabukabuna akanai ene'eia 'au Dilava eainama venia.

22 Ani oi oikabasi ena abiveni mai ena vinala 'eva devinala ka'ona, inoku ena koakoa kanaua eta'u ena abiveni evakomoloa.

23 Inoku Puka kabukabunai deleleia luvana 'ani emomo'ai ediaka, “Abela'amo eta'u Dilava eabivenia, ena abiveni kanaua 'ounai Dilava ia eabia 'isi komolo kaunai evaoa.” Inoku Abela'amo de'aeia

Dilava ena kau.

²⁴ Kanaua 'ounai vali'u 'ani oi oikabasi kau 'eva ena koakoa dainai Dilava ia evamomo'aia komolo kauna, ia sia abiveni mo sibona.

²⁵ Dala vitaitanai mo, La'aba mo'a ateatena vaka ena vinaula kave'i 'ounai Dilava ia evamomo'aia komolo ateatena, 'olana ia eta'u Iuda eta 'idima'idima kauta eduluta, mai dala edeanai esinita demue.

²⁶ Vitaitana kauani sia mai idumena eva eba, kanaua 'ounai abiveni vaka sia maivinaulana 'eva eba.

3

Eta Luvaluva Eka'ima Kave'i.

¹ Bo'akala'u e, kaumui doutamo vaikabasi kaumui sia oi bo'ao, 'olana oi 'ani oi oikabasi, lai avaikabasi makava kaumai 'eva ivaluvamai 'eva 'ani bepasisi vaika vakaia kau vaid.

² Ita boutai 'eva melala doutamo koakoa va'evata kavavai, beia kau ka luva si'avana sia ka beluvala koanai ia 'eva bekomolo mai ia sibona kauanina itoina be'olavaia kave'i 'eva 'ani bedaia.

³ Osi nututa ido'ota 'aulitai nututa ekado'o avu koanai ia ita leleta be'ika, ita ekaula osi kauna itoinai ekava'iuva'iuvaia mai eka'iloa 'eva bedaia.

⁴ Mai aunakoi namana ekaikala, ia 'eva namavaikana mai lani namana evivua beia, kali kikina etata'u ekalia, kali kauna ena ula 'abuna a'i 'eva beda'avaia mo ua'i.

⁵ Vitaitanai mo mala 'eva kikina vaika kauanilai emimia, beia ena apa vinaulata namatamo evavai.

'Alova vaka ekalalovaia, 'ita kikina vaika beia bevuvule koanai la'uka itoinai beani palu.

⁶ Mala 'eva itani 'alova, ia 'eva kauanitai emimia si'avanai evonu, eta mauili itoina evavaia si'asi'a, ia etata'u eta mauili itoinai 'alovai eva'alala'au, ena 'alova 'eva ua'i 'alova eani keinikeini 'abunai eabia e'asi.

⁷ Kau betata'u mauili davata boutai, sisi, manu-manu, delalau davata, mai 'atu laloanai demimia davata boutai bevamadanata 'eva bedaia, inoku ia detata'u dava kataua devamadanata.

⁸ Beia kau ka mala bevamadanala 'eva sia bedaia, mala 'eva si'avana eluvala basibasi, ba mululanai evonu.

⁹ Mala kanania'i eta Lovia namana mai Kamata kavanama'inala, mai mala kanania'i Dilava ikaikanai evavaita kauta kasivadata.

¹⁰ Nutu ka'onamoai vanama'ina mai sivada luvata dela'asi. Bo'akala'u e, kanaua sia kamavavaia 'eva bemanama'ina.

¹¹ 'Atu veina mai veimaka luana 'uli ka'onamoai sia debudi'au.

¹² Bo'akala'u e, tuava auna veivei vuana sia bevapulua, maivaka ivi'alu auna tuava vuana sia bevapulua. Mai 'atu veinai veimaka sia eka'adoa.

Aoneka Dilava Kevanai E'asi Davana.

¹³ Dai 'eva oi viloamuiai eaoneka dokadoka mai eikabasi kave'i? Ia betata'u ena mauili medianai mai ena vinaula kave'i ai kanaua bevaikamui maimanauna, kanaua 'eva ena aoneka koana.

¹⁴ Nuamuiai mama mai idono si'asi'a demimia koanai emui aoneka sia oi boapavaia, mai Dilava ena luva umauna sia oi bovunia.

¹⁵ 'Aoneka' kataua boita 'eva Dilava kevanai sia de'asi, ia 'eva kanobata ena, sia mai idumeta kauta mai diabololo kevanai de'asi.

¹⁶ 'Olana mama mai idono demimia 'abunai 'eva vavai 'avaea mai vinaula si'avata edeata edeata vaka ua'i.

¹⁷ Beia aoneka Dilava enai e'asi kanaua ikana makavana 'eva koakoa komolona, mulinai 'eva nua'elu, manau, madana, vilaloai evonu, koakoa nama'ita, si'avana dainai sia edadai, mai sia eaku leba.

¹⁸ Nua'elu devavaia kauta detata'u nua'elu keana devadoa ekukubu evuvua vuavuanai inoku komolo anina de'uuala.

4

Kanobata Ikadi'a'ana 'Eva Dilava Ivaivivina.

¹ Viloamuiai viaku mai viala boutai 'eva a'ia'i de'asi? Eta asi 'abuna 'eva oni nuamu ena ula si'avata kataua nuamuai deviaku basibasi.

² Oi oula dava oi bo'abi beia sia oi oabita, kanaua 'ounai oi ova'olu oi boakuaku, dava oi oula venita vaika beia sia oi oabita, kanaua 'ounai oi oviala mai oi oviaku. Dava oi oula venita davata sia oi oabita 'olana oi 'eva Dilava sia oi onoia.

³ Mai dava oi onoinoi vai davata sia oi odavalita 'olana nuamui lalovaita 'eva sia dekomolo, mai oi o'ula sibomui nuamui oi bovanama'inata davata mo oi onoinoi vaita.

⁴ Dilava lлена sia oi o'ika kaumui e, oi 'eva itani kulakula si'asi'a 'a'ateta boita, kanobata ikadi'a'ana 'eva Dilava ivaivivina oi kanaua sia oi oikabasia, una? Kau davana kanobata ita bevikau 'eva ia sibona Dilava ena 'ou kaunai e'ao.

⁵ Puka kabukabunai eleleia ediaka, “Dilava eta'u Idume Kabukabuna ita nuatai ene'eiadivo idumena etata'u evaasiasita mai eula vaika eka lalo'au venia.” Oi olalovaia luva kanania 'eva anina asi'i, una?

⁶ Beia Dilava iulaveni koana evenita davana 'eva namavaika, Puka kabukabunai ediaka, “Dilava 'eva apa kauta evaivivita, ia manau kauta 'eva ena iulaveni evenita.”

Aon 3.34

⁷ Kanaua 'ounai oi bomanau sibomui emui mauli Dilava oi bovenia, enai oi bo'ao, ia diabolo oi bovaivivia 'eva kevamui ai beveau ovo.

⁸ Omai Dilava kevana, ia vaka be'asi kevamui ai. Si'avana kaumui e, emui mauli laloanai si'avana demimia si'avanata odeinita ovo itani imamui oi odeinita boina, nuamui oi ovaluata kaumui e, nuamui ovavaita kave'i emui koakoa bekomolo.

⁹ Onua anana, okani, ovilalo si'asi'a, emui mamai 'eva kani ai eao, emui lalonama 'eva bavunuai eao.

¹⁰ Lovia namana vailanai sibomui ovamanaumui, inoku ia betata'u beabimui isi.

Bo'akalata Sisibata

Sia Ekakao.

¹¹ Bo'akala'u e, sibomui viloamui sia oi bo-vadai'aia. Davana bo'akalana Keliso laloanai kauna ka e'oua si'asi'a 'o mekau evenia kauna 'eva talavatu e'oua si'asi'a mai mekau evenia. Inoku oni talavatu mekau ovenia koanai oni 'eva talavatu sia oda'avaia kaumu ia talavatu mekau ovenia kaumu.

¹² Dilava sibona mo talavatu eveni mai bevaluvata ia mai ena siavu bevamauli mai bevaole. Kanaua 'ounai oni 'eva sia maiemu komolo kevamui kauna mekau bovenia.

Mala Melalana Enai

Sia Eka Apa.

¹³ Lele'u oika, oi kanania oi oluva koma kaumui oi odiaka, “Vali'u 'o mala 'eva ekada'a vanua kanaua'i vikau ka'onamo ekamia, moni

vinaulana ekavavaia mai moni doutamo vaika ekavavai.”

¹⁴ Beia oi 'eva mala emui maulaii dava bepupulu davana sia oi oikabasia. Emui mauli 'eva vitaitana 'abue'abi boina, melala kava'inamo bela'asi mune'e betaule 'udai.

¹⁵ Kanaua 'ounai oi 'eva kanania oi boluva koma, “Lovia namana be'ula koanai ita eka mauli mo vinaula kanania 'o kanaua ekavavaia.”

¹⁶ Beia vali'u 'eva sibomui oi ovakaunama mai oi o'apa, vakaunama katania boita 'eva si'avana.

¹⁷ Kanaua 'ounai davana vinaula komolona ivavaina eikabasia beia sia evavaia 'eva si'avana evavaia.

5

Lovia Kauta Ivaikabasita Luvana.

¹ Lavo kele'emui ai doutamo kaumui e, lele'u oika, oi bokani si'asi'a 'olana adedua namavaikana be'asi kele'emui.

² Emui lavo 'ani devuluvulu maivaka koekoe emui tubu'a 'ani deala 'idita.

³ Emui kolo mai siliva 'ani de'eme'eme inoku 'eme'eme kanania betata'u bevamomo'aia oi 'eva ova'eva mai kauanimui 'alovai betaule. Melala to'ona e'asi beia oi emui lavo oi ovalalo do'o.

⁴ Kaiamui ovala, emui lobai devinaula kauta tavata sia oi ovenipalu kauta maivaka lobai de'ua'ua kauta kataua emui va'eva daitai dekani leleta 'ani dele'au deda'a siavu boutai Loviana namana kaianai dedodo 'ani eika.

⁵ Oi kanobata akanai emui mauli 'eva elovia vaika maivaka mailalonamamui oi omimia, inoku sibomui oi ovananimui oi obabata vitaitana nadu bolomana boina oi o'ao.

⁶ Oi ota'u kau sia maieta va'eva mai sia deva-adeduamui kovo kauta kataua vuvua oi ovakoata mai oi oaku bata.

Ekavapasisi Mai Ekameamea.

⁷ Kanaua 'ounai, bo'akala'u e, oi bovapasisi beda'amo Lovia namana bemumue be'asi. Oi bolalovaia vinaula kauna ena vinaula anina nama'ina e'imala maivapasisina ita evi'ima eda'amo avala lamuna mai bua lamuna de'aku inoku ena loba anina epupulu.

⁸ Oi vaka nuamui oi bovapasisi mai oi bolava 'ini kave'i 'olana Lovia namana ena asi 'eva 'ani ekevai.

⁹ Bo'akala'u e, oi sibomui viloamuiiai sia oi bo'ou to'ato'a kanaua asi'i emada'avaimui Dilava emavaluvamui, lavuai kauna 'eva nutuala aunai elalava.

¹⁰ Bo'akala'u e, oi 'eva enolea kauta eta anana laloatai devapasisi vapasisina oi bolalovaia mulitai oi bodada'a, ia 'eva Lovia namana ena luva deluvaia inoku deanana.

¹¹ Ita kadiaka vapasisi kauta 'eva denama'ina. Iobu ena vapasisi sisibana 'ani oi oikabasia. Lovia namana ena nama'ina ia enai 'eva aboina. Lovia namana 'eva vilalo mai koa nama'itai evonu.

¹² Bo'akala'u e, dava namana 'eva kanania luva namatai sia boluva'ana'i pasisi, vutuvutuai 'o kanobatai 'o dava ka vanai emu luva'ana'i sia bovamomo'aia. Beia bodiaka 'o' koanai 'o mo boluvala, 'o bodiaka 'asi'i' koanai asi'i mo boluvala, kanaua'i asi'i omava'eva vuvua omakoala 'ounai.

¹³ Viloamuiiai kau ka eanana koanai bemeamea, kau ka viloamuiiai elalonama koanai vanama'ina masita be'abi.

¹⁴ Viloamui ai kau ka e'olele koanai Dilava ena lo'e kauta namata be'aeta Lovia namana vana siavunai akanai bemeamea mai deoloai kauna bedadavu.

¹⁵ Abiveni meameana betata'u 'olele kauna bevanama'inala Lovia namana betata'u bevako'isia mai maiena si'avana koanai be'ou kao.

¹⁶ Kanaua 'ounai banomui ita emui si'avana oi bo'ou dae maivaka sibomui ka ka banomui akatai oi bomeamea, inoku emui 'olele benama'ina. Komolo kauna ena meamea 'eva esiavu maivaka maianina.

¹⁷ Elia 'eva kau ita boita, beia emeamea kula'ila dokadoka lamu sia be'aku, inoku lamu kanoai sia eaku vikau koi vuia kalakoi.

¹⁸ Mune'e emeamea 'udai, inoku lamu vutuvutu ai eaku kano evaveiveia, inoku vuavuana evapuluata 'udai.

¹⁹ Bo'akala'u e, oi ka Dilava ena luva umaunai beda'aovo inoku banomui ka betata'u bevuala 'udai be'asi koanai,

²⁰ si'avana kauna kanaua ena koa si'avata vaikai bedulua, inoku Dilava betata'u si'avana kauna idumena ba ai bevamaulia maivaka si'avana doutamo be'ou kao. Kanania oi bolalovaia kave'i.

Luva'ana'i Namana Makamakana
The New Testament in the Nara language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Nara long Niugini

copyright © 2024 Global Bible Translators

Language: Nara (Lala)

Dialect: Nara

Translation by: GBT

Contributor: SIL Papua New Guinea and Namseul Presbyterian Church in South Korea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files dated 29 Aug 2024

f0f11a93-ea2f-5af2-b48b-3653b522a3fb